

Zeitschrift: Das Schweizerische Rote Kreuz
Herausgeber: Schweizerisches Rotes Kreuz
Band: 75 (1966)
Heft: 7

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

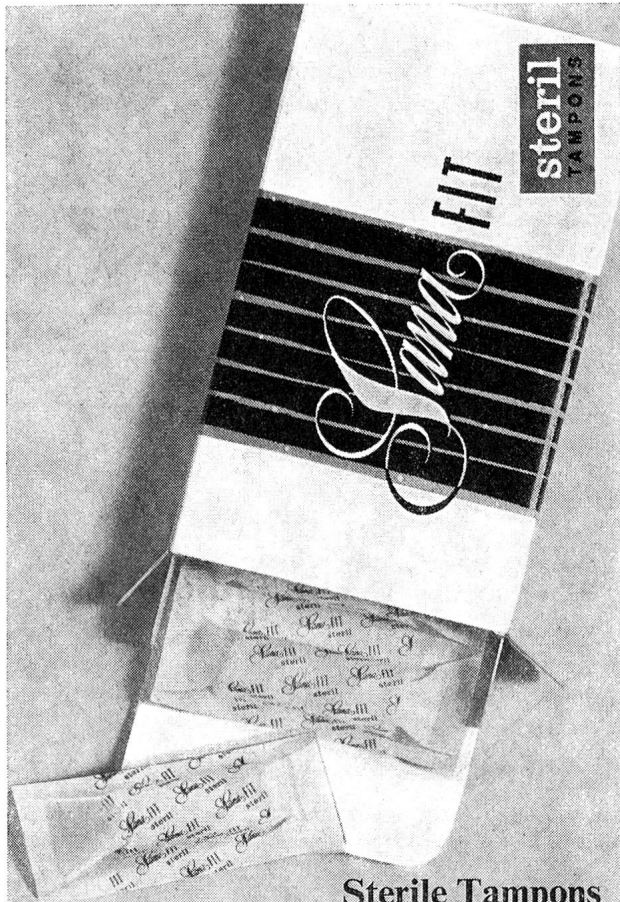
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 02.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

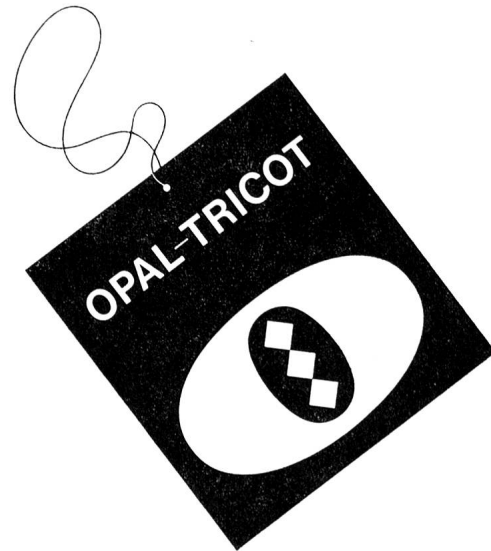


Sterile Tampons für die Monatshygiene

Dass der Tampon die bequemste Lösung des Monatsproblems ist, steht heute für unzählige Frauen fest. Doch fragen sich viele, ob der Tampon-Schutz auch hygienisch einwandfrei sei. Eine berechtigte Frage, auf die es jetzt eine zuverlässige Antwort gibt: Sana-Fit steril. Die Sana-Fit steril Tampons sind völlig keimfrei. Sie sind der moderne hygienische Monatsschutz. Sana-Fit Tampons haben eine ausgezeichnete Passform. Sie werden aus saugfähiger Schaffhauser Watte hergestellt, und damit haben Sie Gewähr für Komfort wie für Sicherheit.

SANA-FIT steril

ein Produkt der Internationalen Verbandstoff-Fabrik Schaffhausen — der ersten Verbandwattefabrik der Welt.



Die Qualitäts-Unterwäsche
sportlicher Männer.
Perfekt im Schnitt
Angenehm im Tragen
Neu: auch in Trevira

Fabrikant: **A. Naegeli AG**
Tricotfabriken Berlingen und Winterthur



Gibt es etwas Sinnvolleres als Gesundheit schenken?

Neue Kräfte, frisches Aussehen,
ruhige Nerven durch eine Kur
mit dem angenehm schmeckenden

Elchina Originalflasche Fr. 7.80
Kurpackung (4fach) Fr. 23.50
(Sie sparen Fr. 7.70)
Erhältlich in allen Apotheken
und Drogerien

+ Alioth Biedermann Bern

Elektrische
Unternehmungen
Falkenplatz 9
Telefon 031 23 22 44

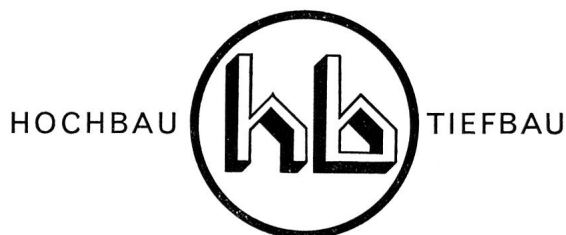
Für Foto-Kino-Projektion

Das Spezialgeschäft
bekannt für:

Individuelle Beratung
durch Fachleute.
Grosse Auswahl aller Weltmarken.
Schnellen Versand
für Fotoarbeiten.
8-mm-Mietfilme



Spezialgeschäft für Foto + Kino
Kasinoplatz 8, Bern Tel. 031 22 21 13



WALTER J. HELLER AG

Schlosstrasse 131
Sion BERN Ilanz

Tuch- und Woldeckenfabrik



Spezialisiert in:
Woldecken f. Betten, Camping u. Lager

Fabrikation sämtlicher modernen Fluoreszenzleuchten, Spiegelleuchten und aller Spezialleuchten für Krankenzimmer

FRAM **Beleuchtungskörper**
3110 Münsigen, Telefon 031/68 03 64

Lieferant für Neubau Lindenhospital und Zentrallaboratorium des Blutspendedienstes

Walter Müller

Maler- und Gipsergeschäft Trockenstückfabrikation

3008 Bern Murtenstrasse 35a Telephon 031 25 57 11



Paul Meiers Erben

sanitäre Anlagen, Spenglerei

3011 Bern, Hodlerstrasse 16, Telefon 031 22 62 41

Joh. Ramseyer + Dilger

Nachfolger L. Dilger-Ramseyer
Sanitäre Anlagen, Spenglerei
Bern, Rodtmattstrasse 102 ☎ 031 41 91 81

Projektierung u. Ausführung von

**Spital-
Labor-
Praxis-** } **Installationen**

FISCHER & CO.

Säckefabrik

Neue Säcke aus Geweben aller Art
Textilien, Filter- und Presstücher
An- und Verkauf gebrauchter Säcke
«Fischbein» Sackzunähmaschine

ROMANSHORN TG

Telefon 071/63 16 12



Wo man Sport treibt, werden „JUNKER“-Kleider getragen.



MAX JUNKER AG BERN
SPORTKLEIDERFABRIK

H. Mumprecht

Eisenbau-Werkstätte
Bern
Gartenstrasse 23
Telefon 031 25 36 61

Eisenkonstruktionen
Metallbau
Schlosserarbeiten



eskimo

Garantie für Qualität

Woldecken

für jeden Zweck, in vielen Preis-
lagen und Qualitäten

**Schweizerische
Decken- und Tuchfabriken AG**
8422 Pfungen

**Für Deckbetten, Kissen
Matratzenschoner**



- Qualitäten

Bezugsquellennachweis:

**Bettfedernfabrik «Waldhof»
Carl Kyburz AG 3122 Kehrsatz**

Telefon (031) 54 31 24

**Cliché- und Gravierprobleme?
Wir lösen sie rasch und gut!**



Pfisterer AG Bern
Clichéfabrik und Gravieranstalt
Balderstrasse 30 Tel. 45 25 11



Gebrüder
Matter AG
Kölliken

Buntweberei und Litsenfabrik
mit eigener Färberei und Bleicherei
Thermoplast-Spritzwerk

**Hans
Mergozzi**

3097 Liebefeld-Bern
Waldeggstrasse 63
Telefon 63 71 71

Spenglerei
Ventilationen
Blitzschutz-
anlagen

Pedolin
 Kleiderfärberei & chemische
 Waschanstalt



CHUR

sorgfältige, individuelle Bedienung
 kurze Lieferfristen

Benteli Buchdruck
 Offsetdruck Verlag
 3018 Bern
 Telefon 031 66 39 11

Ihre Drucksache ist die
 Visitenkarte Ihrer Persönlich-
 keit oder Firma. Überlassen
 Sie deshalb nichts dem Zufall.
 Dürfen wir Sie fachmännisch
 beraten?
 Wir freuen uns darauf.

Littex
 die neue klinisch erprobte
Bettschutzeinlage
 sterilisierbar, hautfreundlich
 Referenzen und Lieferung durch
 die Generalvertretung

TH. FREY, VORM. BENZ, BERN
 Arzt- und Spitalbedarf Effingerstr. 17 Tel. 031 25 71 96

WOLLDECKEN
 in grosser Auswahl
 für jeden Bedarf

TUCHFABRIK VETSCH AG
GRABS SG

wirz + co

Bauunternehmung
Bern

Hochbau
Tiefbau
Zimmerei
Schreinerei



Fabrikation von hand- und me-
 chanischgewobener Berner Lei-
 nwand, Halbleinen und baumwollen-
 en Geweben.
 Aussteuern, Betriebswäsche und
 Industrietücher mit und ohne
 Nameneinwebung.
 Polierscheiben, Sport- und Indu-
 striehandschuhe.

Landesausstellung Bern 1914
 Goldene Medaille (kollektiv)

Kummer-Egger's Sohn Langenthal
 Inhaber: P. Kummer Leinenweberei Gegründet 1883

auf rein pflanzlicher Basis

HEUMANN
Bronchial-Tee
Solubifix®

im Nu zubereitet

bei Erkältung
 Husten
 Heiserkeit
 Grippe

HEUMANN
 Heilmittel

Mit Vitamin C zur Steigerung der Abwehrkräfte

UNSERE ARBEITSGEBIETE



Clichés für
 Ein- und Mehrfarbdrucke
 in Zink, Kupfer und Leichtmetall
 Farbenphotographie
 für Kunst und Industrie
 Albert-Fischer-Galvanos
 Kunststoff-Duplikate
 Gummi-Duplikate
 Matern, Stereos
 Prägeclichés für alle Zwecke
 Amerikanische Retouches
 Photo-Vergrösserungen
 Industriephotographie

Clichés
Schwitter AG
Basel-Zürich



Die bekannte Marke für

gutes Federzeug

Bettfedernfabrik Schaffhausen AG

Stein am Rhein
Telefon 054 8 65 35
Bezugsquellennachweis



Sämtliche Drucksachen in

Buch- und Offsetdruck

liefert prompt und einwandfrei

Fr. Rickli Söhne AG Bern

Moserstrasse 52
Telefon 031 41 95 23

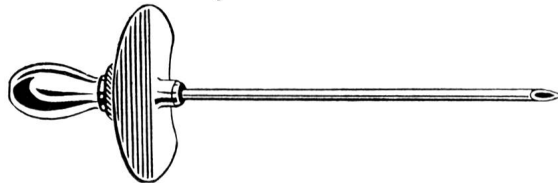


Der Meistgekaufte!

Erhältlich in Ihrem Käse-Spezialgeschäft

DELVO

Die schweizerische Qualitäts-
Injektions-Nadel



Fabrikant: Adrien Delémont, Biel
Verkauf durch Fachhandel

Pharmazeutische Spezialitäten

Chemikalien



CILAG-CHEMIE AG
Schaffhausen / Schweiz

F. FELLER

HEIZUNGEN

Erstellt:

**Kehricht-
Verbrennungsanlagen**
speziell für Spitäler,
Hotels, Lagerhäuser usw.

3006 Bern

Kirchenfeldstr. 24, ☎ 031 43 08 95

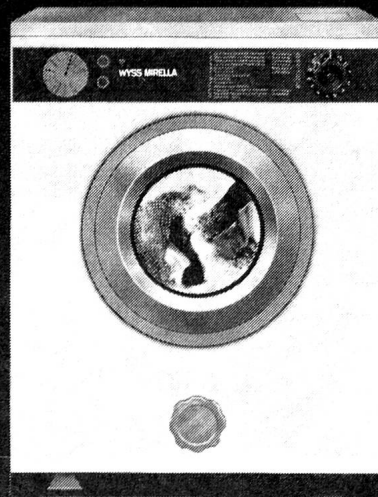


NEU WYSS-MIRELLA

Ohne Bodenbefestigung. Der neue preisgünstige Waschvollautomat mit 13 Programmen für 4 kg Trockenwäsche. Erstklassige Waschresultate. Ein Schweizer Qualitätsprodukt.

FREISTEHEND

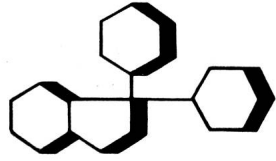
Gebrüder Wyss, Waschmaschinenfabrik, 6233 Büren, Tel. 045/3 84 84



020
Senden Sie mir unverbindlich die ausführlichen
WYSS-MIRELLA-Prospekte

Name
Strasse
Ort

BON



Laboratoires
VIFOR S.A.

GENEVE



Spécialités
pharmaceutiques



Nie verlegen mit

orvita

Vollkornbiscuit
immerfrische
Brotreserve

kambly



Fr.1.10



Hans Kalt

Schreinerei für Bauten und Innenausbau

Vereinsweg 7 3000 Bern Telefon 23 11 94



Kammgarnweberei Bleiche AG, Zofingen

Spinnerei
Weberei

Wollgewebe aller Arten

Färberei
Appretur

Telefon 062 8 43 43

Telex: bleiche zof 68-166

Beleuchtung Für
Radio TV
Haushalt-
Apparate
EAG
Elektrizität AG Bern
Marktgasse 22
Tel. 22 74 22

KÄSTLI+
NACHFOLGER E. **SPYCHER**

BAUNTERNEHMUNG BERN
SEFTIGENSTR. 41 TEL. 031/462333

Klimaanlagen Ventilationsanlagen

durch die Spezialfirma

SIFRAG

Bern 031 / 66 25 25
Zürich 051 / 25 15 51
Basel 061 / 43 92 60
Lausanne 021 / 23 74 09

neue Geha BURO BURO DRUCKER

rutishauser co

St.Gallen
Zürich
Bern
Generalvertretung
für die Schweiz

neu *und modern*

Gold- würfel

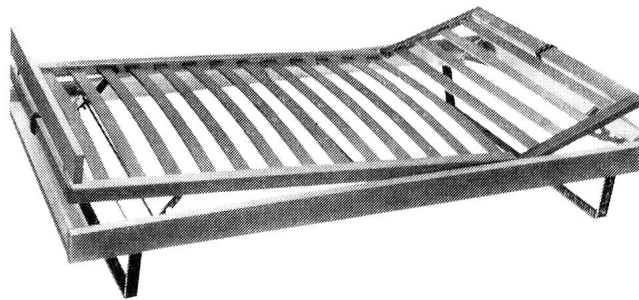
*für Suppen
für Saucen
für Gemüse usw.*

**6 Würfel
nur -.95**

MAGGI

66.4.21.17 d

Aus unserer
Produktion:



Betten für Schwesternhäuser Betten für Notunterkünfte



Peerless-Bettwarenfabriken
A. Fröhlich & Co.
9202 Gossau SG
Telefon 071 85 38 11

Haltbare
Kissen und
Deckbetten
für strengen Gebrauch
in Spitälern
Sanatorien
Kuranstalten
von



Bettfedernfabrik

Müller-Imhoof

Nachf. Müller & Co.
Manufacture de plumes et duvets

8048 Zürich

Juchstrasse 46
Postfach
Tel. (051) 62 32 00

Bezugsquellen-Nachweis

polina [®]

Schaumstoff-
Matratzen



aus schweiz. Polyäther Symapor

- hygienisch
- staubfrei
- waschbar
- formbeständig
- metallfrei
- leicht (6-10 kg)
- dauerhaft
- 10 Jahre Garantie
- sehr günstiger Preis

Verlangen Sie unseren Matratzenprospekt

Fritz Nauer & Co.
Stäfa ZH



Telefon (051) 74 86 50



Sauerstoff
Acetylen
Argon
Kohlendioxyd
Stickstoff
Wasserstoff
Gasgemische

Carba

Bern Zürich Basel Lausanne

Neue oberhalbige Präzisionswaagen
mit Digitalskalen, Serie 2200
6 verschiedene Modelle
Wägebereich von 160 bis 5000 g,
Belastbarkeit von 170 bis 8000 g.
Prospekte, Angebote und Vorführun-
gen auf Wunsch.

sartorius

Petersgraben 33

Tel. 061 23 22 64



Carl Bittmann Basel





Zur Behandlung von **Asthma** und chronischer **Bronchitis** zu Hause oder auf Reisen verwenden Sie mit Vorteil das Inhalationsgerät

PARI-PRIVAT

geräuschfrei, ölfrei, geeignet für Dauerbetrieb.

Verlangen Sie Unterlagen von der
PARI-General-Vertretung:

F. Labhardt 4000 Basel, Auberg 6
Telefon 061 / 23 81 52

Suchen Sie für Ihr Personal eine Bekleidung, die wirklich zweckmässig ist und dabei auch nett aussieht? Wie gefällt Ihnen dieses Modell?

Es ist aus **TERYLENE** mit Baumwolle, bügelfrei und damit einfach zu pflegen... rasch gewaschen und sofort wieder gebrauchsbereit! Es trägt sich leicht und angenehm und darf auch strapaziert werden.

Pfeiffer & Co.
Wäschefabrik
8753 Mollis
Tel. 058 / 4 41 64

Tissu Müller Seon



Six Madun ÖLBRENNER



zuverlässig
wirtschaftlich
minimale Wartung
wunderbar ruhiger Lauf

Rudolf Schmidlin & Co., Aktiengesellschaft, Sissach

**Beginne Karten-Checks zu schreiben.
Du wirst dann nichts mehr schuldig bleiben!**

Rechnungen bis zu Fr. 5000.- werden am einfachsten ab Konto mit unserem modernen Karten-Check beglichen. Die praktischen Formulare bedeuten für jeden Geschäftsmann eine Zeitersparnis.

SCHWEIZERISCHE VOLKSBANK



Eine Welt voller Möglichkeiten ...

in Werbe- und Geschäftsdrucksachen

Wir beraten Sie
Wir produzieren für Sie
Wir liefern Ihnen kurzfristig
in zweckmässiger und
individueller Gestaltung

Ein Name, den Sie sich merken müssen

J. Vettters Erben, 3600 Thun

Buch-, Offset- und Rotationsdruckerei, Telefon (033) 2 28 65

***Wegweisend für das Büro –
heute und morgen***

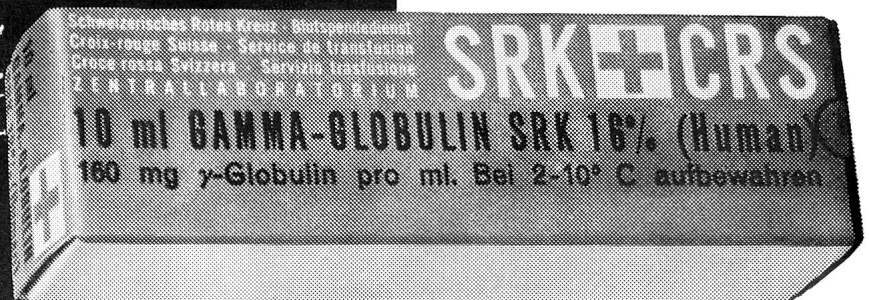


Für das Büro: Rüegg-Naegeli + Cie AG 8022 Zürich Beethovenstr. 49 051/270 250

*γ-Globulin SRK
i. m. 16%
i. v. 6%*

Zur Prophylaxe von Viruskrankheiten.
Zur Therapie bakterieller Infektionen.

Enthält die Antikörper des menschlichen
Plasmas. Hergestellt aus dem Plasma einer
grossen Zahl einheimischer Blutspender.



BLUTSPENDEDIENST SRK  ZENTRALLABORATORIUM

3000 BERN, WANKDORFSTRASSE 10, TEL. (031) 412201



Hector Egger baut vorfabriziert

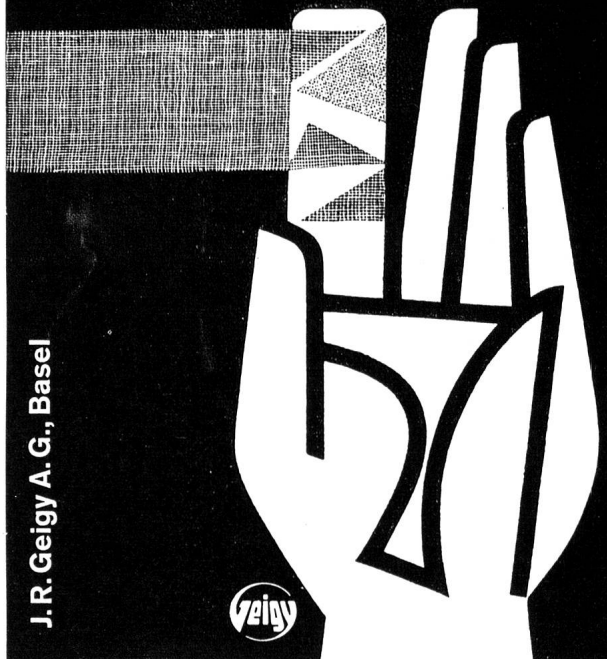
Verlangen Sie unsere
ausführliche Dokumentation:

Hector Egger AG
Abteilung «vorfabriziert»
4900 Langenthal

Schulhäuser
Wohnungen für Gastarbeiter
Büros
Verkaufspavillons
Kantinen
Spitalpavillons
Ferienhäuser
Lagerhäuser

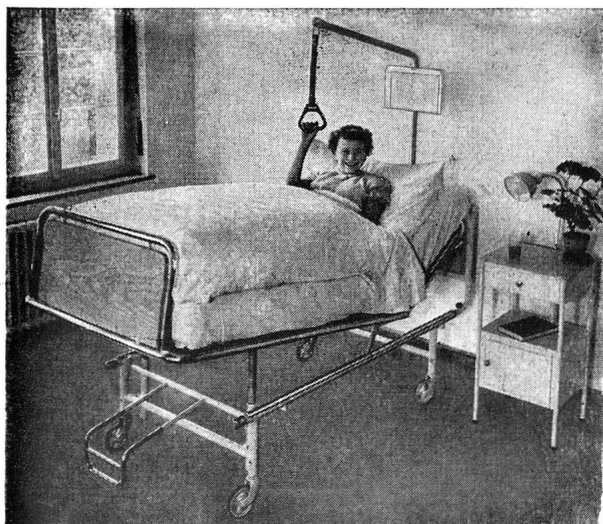
Desogen

hochwirksames und reizloses Desinfiziens
zur Reinigung verschmutzter oder
verkrusteter Verletzungen und Wunden,
zur Spülung infizierter Wunden, für
Umschläge und Verbände.



J. R. Geigy A. G., Basel

Hochlager- Krankenbetten und übriges Krankenmobiliar

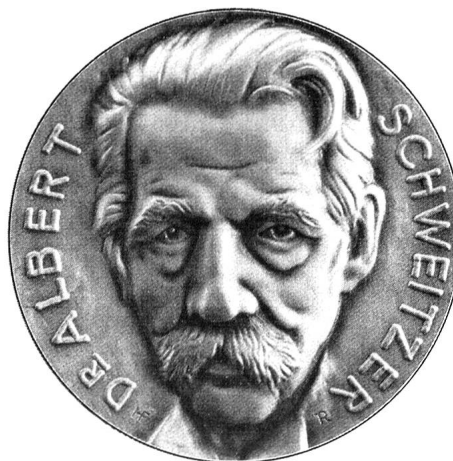


immer tadellos und vorteilhaft durch

Basler Eisenmöbelfabrik AG Sissach

vorm. Th. Breunlin & Cie. Tel. (061) 85 17 91

Gedenkmedaille Albert Schweitzer



Grösse 1:1

Kunstbronze	per Stück	Fr. 15.—
Echt Silber 0.925	per Stück	Fr. 40.—
Echt Gold (18 Karat) 0.750	per Stück	Fr. 650.—

Änderungen vorbehalten

Huguenin Médailleurs Le Locle

seit 1868

Telefon 039 5 48 93

SUPERBA

Matratzen seit 30 Jahren



Wärme und Wohlbehagen von Kopf
bis Fuss auf

SUPERBA-MATRATZEN

SUPERBA AG 6233 Büren

Schweizerische Bettwarenfabrik

Steppdecken
Daunen- oder Wollfüllung
Bettüberwürfe in gesteppter
Ausführung
Couchdecken
Asco Hygiene-Daunendecken
mit abnehmbarem Anzug
(waschbar)
Flaumbettwaren
Asco-Schlafsäcke
Dekorationsstoffe

Asco

STAPPDECKEN-SPEZIALFABRIK
A. STAUB & CO. SEEWEN-SCHWYZ

Telephon (043) 3 10 78

Bezugsquellen weisen wir gerne nach



Gegründet 1834

Jurassische Bettfedern- fabrik

Qualitäts-Bettzeug
für Spitäler
und Anstalten

Charles Schoppig

2800 Delsberg

Bernerstrasse 4
Telefon 066 214 49

Bezugsquellen - Nachweis



**Knorr Aromat
würzt delikat!**

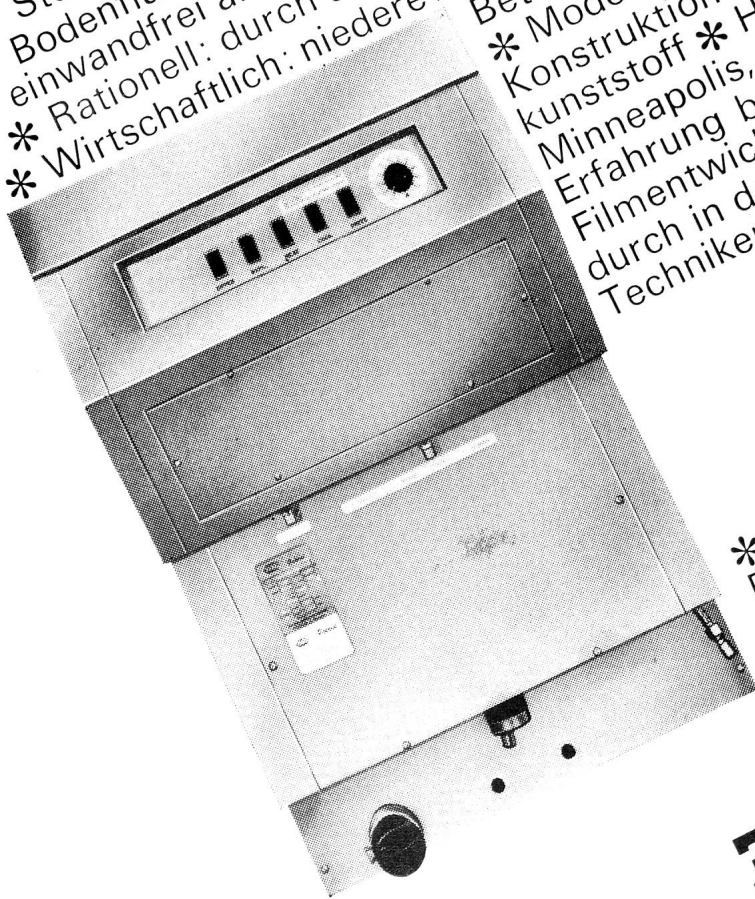


PAKOROL XF



Der kompakte Entwicklungsautomat für Röntgeninstitute, Privatkliniken und dezentralisierte Röntgenstationen

- * Vielseitig: alle Filmformate von 10x10 bis 35 x 91,5 cm
- * Leistungsfähig: bis 75 Filme gemischer Formate pro Stunde
- * Kompakt: nur 0,56 m² Bodenfläche
- * Betriebssicher: verarbeitet einwandfrei alle handelsüblichen Filme
- * Rationell: durch automatisches Ladegerät
- * Wirtschaftlich: niedere Anschaffungs- und Betriebskosten



- * Modern: Konstruktion aus rostfreiem Stahl oder Spezialkunststoff
- * Hergestellt: durch grössten Hersteller, die Fabrik mit der grössten Erfahrung beim Bau von automatischen Filmentwicklungsmaschinen
- * Service: durch in den USA ausgebildete PAKO-Techniker und grosses Ersatzteillager

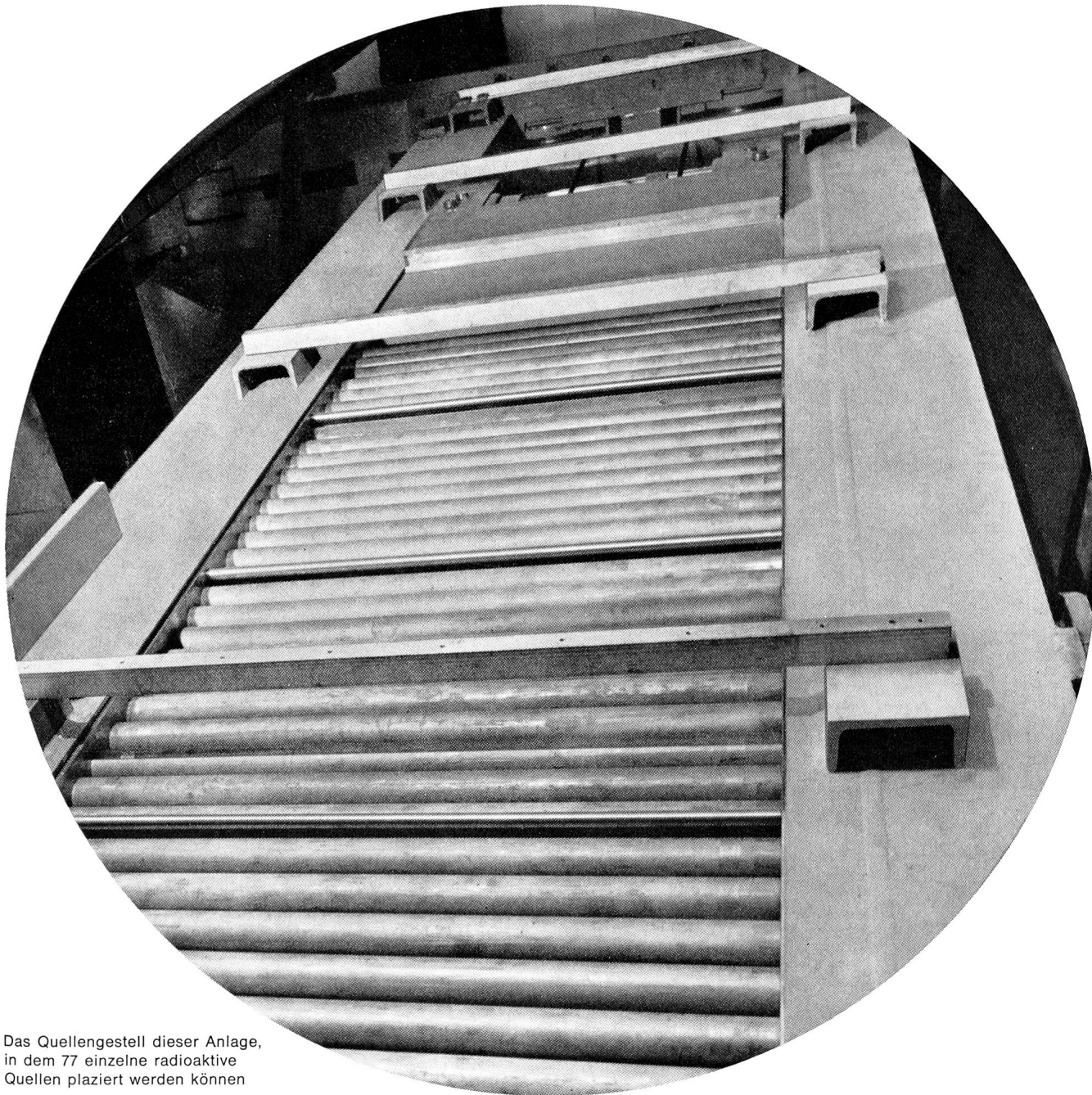
* Vertrieb: Minnesota Mining Products AG, PAKO-Ferrania, Räfelstrasse 25, Postfach 232, 8021 Zürich.





*der
meist-
verkaufte
Kaffee-
Extrakt*

SULZER Gamma-Bestrahlungsanlagen



Das Quellengestell dieser Anlage, in dem 77 einzelne radioaktive Quellen platziert werden können

Industrielle vollautomatische Gamma-Bestrahlungsanlage

Diese in Deutschland in Betrieb stehende Gamma-Bestrahlungsanlage ist für eine maximale Aktivität von 600 000 Curie Kobalt 60 ausgelegt und dient der Sterilisation von Catgut und anderen medizinisch-pharmazeutischen Bedarfsartikeln.

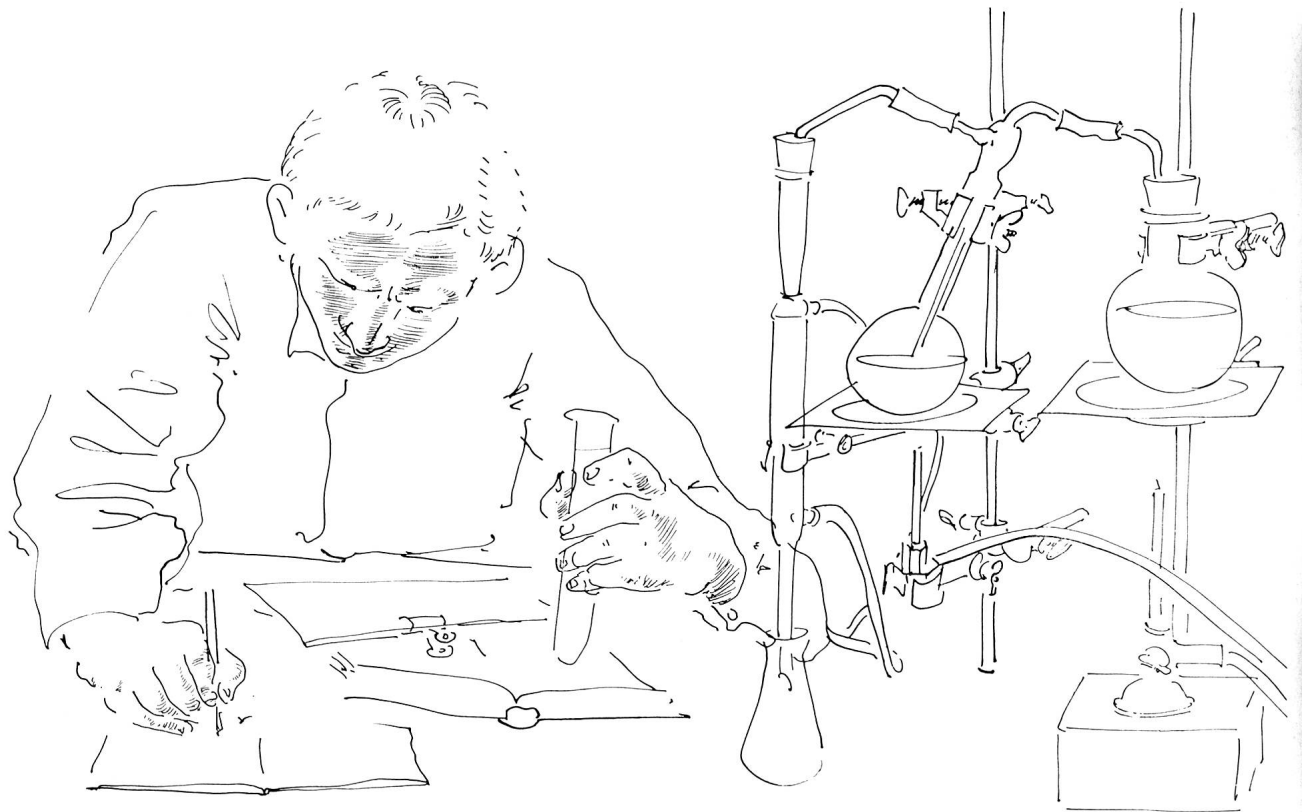
Diese Anlage ist auch für die Bestrahlung von Lebensmitteln und anderen Gütern geeignet und wird schlüsselfertig geliefert, einschließlich automatischer Steuerung, Schaltpult, Ventilation.

Gebrüder Sulzer®, Aktiengesellschaft
8401 Winterthur, Schweiz

SULZER

Konzerngesellschaften in: **Winterthur:** Schweizerische Lokomotiv- und Maschinenfabrik, Zürcherstraße 41; **London, W.C.1:** Sulzer Bros. (London) Ltd., Bainbridge Street; **Paris 7e:** Cie de Construction Mécanique Procédés Sulzer, 19, rue Cognacq-Jay; **Paris 11e:** Société Anonyme Chauffage Sulzer, 7, avenue de la République; **Bruxelles 1:** Société Anonyme 'Sulzer-Caliqua Belge', Chauffage et Ventilation, 93, rue Royale; **Amsterdam-C:** Gebroeders Sulzer Nederland N.V., Singel 146; **Oslo:** Sulzer Brothers, Nordisk Aksjeselskap, Riddervoldsgate 7; **Stuttgart-S:** Gebrüder Sulzer, Heizung und Lüftung GmbH, Furtbachstraße 4; **Wien III:** Gebrüder Sulzer (Wien) GmbH, Am Heumarkt 13; **Madrid:** Sulzer Hermanos S.A., Apartado 14 291; **Lissabon:** Sulzer Irmãos Ltda., Apartado 2702; **New York, 10 006:** Sulzer Bros., Inc., 19 Rector Street; **Spartanburg, 29 301 (U.S.A.):** Sulzer Bros. Inc., Textile Machinery, P.O. Box 1895; **Montreal 6:** Sulzer Bros. (Canada) Ltd., 1310 Greene Avenue, Suite 650; **México 1, D.F.:** Sulzer Hermanos S.A., Apartado postal M-7183; **Rio de Janeiro:** Sulzer do Brasil S.A., Caixa postal 2435; **Buenos Aires (R 74):** Sulzer Hermanos S.A. C.I., Avenida Belgrano Nº 865, 2º P.; **Beirut:** Sulzer Bros. Ltd. & SLM Winterthur, Middle East Consulting Office, P.O. Box 5317; **Johannesburg:** Sulzer Bros. (South Africa) Ltd., P.O. Box 930; **Lagos (Nigeria):** Sulzer Central Office for West Africa, 96-102 Broad Street, P.O. Box 35; **Singapore 9:** Sulzer-SLM Central Office for S.E. Asia, Killiney Road P.O. Box 22; **Milson's Point, N.S.W. (Australia):** Sulzer Bros. (London) Ltd., P.O. Box 81; **Tokyo:** Sulzer Brothers (Japan) Limited, C.P.O. 147. — Vertretungen in den meisten andern Ländern.

C I B A



Für hochwertige chemische Spezialitäten —
Heilmittel, Farbstoffe,
Textilapplikationsprodukte, Kunststoffe,
Schädlingsbekämpfungsmittel,
photochemische Produkte —
bürgt die weltweite Forschung der CIBA
